

DOHODA O MIMOSÚDNOM UROVNANÍ

(v ďalšom texte len „DOHODA“)

uzavretá nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku podľa ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi

Obchodné meno: **Slovenská konsolidačná, a.s.**
Sídlo: **Cintorínska 21, 814 99 Bratislava**
IČO: **35 776 005**
DIČ: **2021483585**
IČ DPH: **SK 2021483585**
Bankové spojenie: **1470073057/0200, VS:6023378, KS: 498, ŠS: 4**
Zapísaná v Obchodnom registri **OS Bratislava I, oddiel: Sa, vl. č. 2257/B**
Konajúca prostredníctvom: **JUDr. Pavol Sabol, predseda predstavenstva**
JUDr. Peter Miššík, podpredseda predstavenstva
Fax:
E-mail:

(v ďalšom texte len „ŽALOBCA“)

a

Obchodné meno: **Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Hraničná 662/17, 058 01 Poprad**
IČO: **36 485 250**
DIČ: **2020020706**
IČ DPH: **SK 2020020706**
Zapísaná v Obchodnom registri **OS Prešov, oddiel: Sa, vl. č. 10263/P**
Konajúca prostredníctvom: **Ing. Vladimír Pastorek, predseda predstavenstva**
Ing. Jolana Handzušová – člen predstavenstva
Fax:
E-mail:

(v ďalšom texte len „ŽALOVANÝ 1./“)

a

Obchodné meno: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Komenského 50, 042 48 Košice**
IČO: **36 570 460**
DIČ: **2020063518**
IČ DPH: **SK 2020063518**
Zapísaná v Obchodnom registri **OS Košice I, oddiel: Sa, vl. č. 1243/V**
Konajúca prostredníctvom: **Ing. Stanislav Hreha, predseda predstavenstva**
Ing. Anita Gašparíková – člen predstavenstva
Fax:
E-mail:

(v ďalšom texte len „ŽALOVANÝ 2./“)

ŽALOBCA, ŽALOVANÝ 1./a ŽALOVANÝ 2./sa v ďalšom texte spoločne označujú ako „ÚČASTNÍCI DOHODY“.

Článok I

Úvodné ustanovenia

1.1. Pre účely tejto DOHODY sa účastníci označujú podľa svojho procesného postavenia v súdnom konaní vedenom v prvom stupni na Krajskom súde v Košiciach pod spis. zn. 2Cb/2250/1995 o zaplatenie sumy 2.756.258,72 eur (v ďalšom texte len „SÚDNE KONANIE“) a v súdnom konaní vedenom v prvom stupni na Krajskom súde v Košiciach pod spis. zn. 3Cb/1/2012 o zaplatenie sumy 3.650.784,72 eur a úrokov vo výške 33 % p.a. zo sumy 5.145.057,43 eur od 16.3.1996 do zaplatenia (v ďalšom texte len „SAMOSTATNÉ KONANIE“).

1.2. ŽALOBCA v SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ uplatňuje voči ŽALOVANÉMU 1./a ŽALOVANÉMU 2./nárok na plnenie z Úverovej zmluvy číslo 05199264 zo dňa 11.9.1992, uzavretej medzi spoločnosťou Investičná a rozvojová banka, a.s. ako veriteľom a spoločnosťou Východoslovenské vodárne a kanalizácie, štátny podnik, Košice, IČO: 00156809 ako dlžníkom (v ďalšom texte len „ÚVEROVÁ ZMLUVA“). Svoje hmotnoprávne a procesné nástupníctvo odvodzuje ŽALOBCA od svojho univerzálneho nástupníctva po spoločnosti Konsolidačná banka Bratislava, štátny peňažný ústav, IČO: 31 338 909, ktorá bola singulárnym nástupcom spoločnosti Investičná a rozvojová banka, a.s. na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 22.12.1999 (v ďalšom texte len „ZMLUVA O POSTÚPENÍ POHLADÁVOK“).

1.3. ŽALOBCA považuje ÚVEROVÚ ZMLUVU a ZMLUVU O POSTÚPENÍ POHLADÁVOK za platnú a účinnú, na základe čoho má za to, že jeho nárok na vrátenie úverovej istiny spolu s príslušenstvom je v SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ uplatnený dôvodne. Podrobné odôvodnenie nároku ŽALOBCA uviedol v žalobe a následných procesných podaniach, na ktoré táto DOHODA podporne poukazuje.

1.4. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ namietajú dôvodnosť nároku ŽALOBCU uplatneného v SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ, pričom tento svoj postoj odôvodňujú námietkou neplatnosti ÚVEROVEJ ZMLUVY z titulu neplatnosti poskytnutej štátnej záruky, t.j. z dôvodu nemožnej/nedovolenej odkladacej podmienky a námietkou neplatnosti ZMLUVY O POSTÚPENÍ POHLADÁVOK z titulu jej neurčitosti – neexistujúca pohľadávka. Podrobné odôvodnenie nedôvodnosti uplatneného nároku ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ uviedli vo svojich odvolaniach proti právoplatnému rozsudku Krajského súdu v Košiciach, spis. zn. 2Cb/2250/1995-727 zo dňa 14.12.2009 (v ďalšom texte len „PRÁVOPLATNÉ ROZHODNUTIE“) a následných procesných podaniach, na ktoré táto DOHODA podporne poukazuje.

1.5. Predmetom tejto DOHODY je záujem jej účastníkov ukončiť SÚDNE KONANIE a SAMOSTATNÉ KONANIE a urovnať SPORNÉ NÁROKY vymedzené v článku III tejto DOHODY vzniknuté zo záväzkového vzťahu špecifikovaného v článku I, bod 1.2 tejto DOHODY, a to vzhľadom na spornosť vymedzených práv a povinností s ohľadom na nemožnosť objektívne predvídať konečný výsledok SÚDNEHO KONANIA a SAMOSTATNÉHO KONANIA, ich predpokladanú dĺžku, ako aj ich nákladnosť.

1.6. ÚČASTNÍCI DOHODY sa na urovaní SPORNÝCH NÁROKOV vymedzených v článku III tejto DOHODY, vzniknutých zo záväzkového vzťahu špecifikovaného v článku I, bod 1.2 tejto DOHODY, dohodli za podmienok uvedených v tejto DOHODE po vzájomnom rokovaní, cieľom ktorého bola snaha ÚČASTNÍKOV DOHODY vyriešiť vec zákonne, v súlade s objektívne zisteným skutkovým

DOHODA O MIMOSÚDNOM UROVNaNÍ

19. marca 2012

stavom veci a mimosúdnu cestou, čím dôjde k odstráneniu existujúcej právnej neistoty a doterajšie sporné práva a povinnosti sa nahradia novými, týchto nedostatkov zbavenými právami a povinnosťami, ktoré budú vyplývať z obsahu uzavretej DOHODY.

1.7. Rešpektujúc vzájomnú vôľu ÚČASTNÍKOV DOHODY na mimosúdne vyriešenie veci, so snahou a úsilím ÚČASTNÍKOV DOHODY zabrániť ďalšiemu zvyšovaniu najmä výšky úrokov z omeškania a narastaniu trov v SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ, ako aj zabráneniu vzniku ďalších súdnych sporov, sa ÚČASTNÍCI DOHODY v zmysle ustanovenia § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka dohodli na urovnaní SPORNÝCH NÁROKOV vymedzených v článku III tejto DOHODY za podmienok uvedených v článkoch IV a V tejto DOHODY.

Článok II

Procesný stav ku dňu uzavretia DOHODY

2.1. Krajský súd v Košiciach, ako súd prvostupňový, svojim rozsudkom spis. zn. 2Cb/2250/1995-727 zo dňa 14.decembra 2009 rozhodol vo veci tak, že nárok ŽALOBCU na zaplatenie úrokov vo výške 3.650.784,72 eur a úrokov vo výške 33% zo sumy 5.145.057,43 eur od 16.3.1996 do zaplatenia v y l ú - č i l na samostatné konanie (v súčasnosti vedené na Krajskom súde v Košiciach pod spis. zn. 3Cb/1/2012). ŽALOVANÉMU 1./ a ŽALOVANÉMU 2./ uložil povinnosť zaplatiť ŽALOBCEVI sumu 2.388.798, 71 eur do 3 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že úhradou jedného z nich zaniká v rozsahu splnenia povinnosť druhého žalovaného. V časti o zaplatenie sumy 2.756.258,72 eur žalobu zamietol. Zároveň určil, že o náhrade trov konania bude rozhodnuté v rozhodnutí o nároku vyčlenenom na samostatné konanie.

2.2. Najvyšší súd SR, ako súd odvolací, rozsudkom spis. zn. 4Obo/27/2010 zo dňa 29.novembra 2011 rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti, v časti ktorou boli ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ zaviazaní ŽALOBCEVI zaplatiť sumu 2.388.798,71 eur s tým, že úhradou jedného z nich zaniká v rozsahu splnenia povinnosť druhého, potvrdil a vo zvyšku napadnutý rozsudok zrušil a vrátil vec Krajskému súdu v Košiciach na ďalšie konanie.

2.3. V SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ pred Krajským súdom v Košiciach nebol po rozhodnutí Najvyššieho súdu SR vykonaný žiadny meritórny procesný úkon. Nároky, ktoré by mali byť predmetom ďalšieho konania v SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ považujú za sporné, nakoľko sú toho názoru, že ŽALOBCE nie je nositeľom ostatného hmotnoprávneho nároku.

2.4. Proti rozsudku Najvyššieho súdu SR, spis. zn. 4Obo/27/2010 zo dňa 29.novembra 2011 podali ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./, každý samostatne, v zákonnej lehote dovolania. Rovnako každý zo žalovaných podal proti obom rozhodnutiam (rozsudok Krajského súdu v Košiciach, spis. zn. 2Cb/2250/1995-727 zo dňa 14.12.2009 a rozsudok Najvyššieho súdu SR, spis. zn. 4Obo/27/2010 zo dňa 29.11.2011) v zákonnej lehote sťažnosť na Ústavný súd SR.

2.5. Ku dňu uzavretia tejto DOHODY existuje právoplatný exekučný titul na peňažné plnenie vo výške 2.388.798, 71 eur, ktorým je rozsudok Krajského súdu v Košiciach, spis. zn. 2Cb/2250/1995-727 zo dňa 14.12.2009. V SÚDNOM KONANÍ a SAMOSTATNOM KONANÍ závisí vec na novom rozhodnutí súdu. Celková dĺžka súdneho konania je ku dňu uzavretia DOHODY 17 rokov.

2.6. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ rešpektujúc PRÁVOPLATNÉ ROZHODNUTIE súdu uznávajú, čo do výšky a dôvodu exekučný titul špecifikovaný v bode 2.5. tohto článku tejto DOHODY, preto sumu právoplatne priznanú ŽALOBCEVOI vo výške 2.388.798,71 eur dobrovoľne uhradili spoločne a nerozdielne dňa 16.03.2012 t.j. pred uzavretím tejto DOHODY. ŽALOBCEVA podpisom tejto DOHODY potvrdzuje, že právoplatne priznaná suma vo výške 2.388.798,71 eur mu bola zo strany ŽALOVANÉHO 1./ a ŽALOVANÉHO 2./ dobrovoľne uhradená pred podpisom tejto DOHODY.

Článok III

Vymedzenie sporných nárokov

3.1. Po rozhodnutí Najvyššieho súdu SR, spis. zn. 4Obo/27/2010 zo dňa 29.novembra 2011, zostal predmetom SÚDNEHO KONANIA ŽALOBCEVOI uplatnený nárok na zaplatenie sumy 2.756.258,72 eur a predmetom SAMOSTATNÉHO KONANIA nárok na zaplatenie úrokov vo výške 3.650.784,72 eur spolu s úrokmi vo výške 33 % p.a. zo sumy 5.145.057,43 eur od 16.3.1996 do zaplatenia. ÚČASTNÍCI DOHODY považujú z dôvodov uvedených najmä v článku I, bod 1.3. a 1.4. tejto DOHODY, všetky v predchádzajúcej vete uvedené uplatnené nároky, ktoré zostali predmetom SÚDNEHO KONANIA a SAMOSTATNÉHO KONANIA po vydaní právoplatného rozsudku Krajského súdu v Košiciach spis. zn. 2Cb/2250/1995-727 zo dňa 14.12.2009, za nároky, ktoré sú medzi nimi sporné. To znamená, že ÚČASTNÍCI DOHODY považujú za sporné a pochybné všetky práva ŽALOBCEVOI na poskytnutie plnenia od ŽALOVANÉHO 1./ a ŽALOVANÉHO 2./ a tomu zodpovedajúce povinnosti ŽALOVANÉHO 1./ a ŽALOVANÉHO 2./ na poskytnutie plnenia ŽALOBCEVOI, o ktorých nebolo doteraz právoplatne rozhodnuté, a sú predmetom SÚDNEHO KONANIA a SAMOSTATNÉHO KONANIA, najmä, avšak nie výlučne právne nároky ŽALOBCEVOI na zaplatenie sumy 2.756.258,72 eur a úrokov vo výške 3.650.784,72 eur spolu s úrokmi vo výške 33 % p.a. zo sumy 5.145.057,43 eur od 16.3.1996 do zaplatenia v súvislosti s ÚVEROVOU ZMLUVOU, vrátane všetkého akéhokoľvek príslušenstva (v ďalšom texte len „SPORNÉ PRÁVA A POVINNOSTI“).

3.2. SPORNÝMI NÁROKMI sa v zmysle tejto DOHODY rozumejú SPORNÉ PRÁVA A POVINNOSTI a všetky akéhokoľvek práva a povinnosti, ktoré ÚČASTNÍKOM DOHODY vyplývajú zo SPORNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ (v texte len „SPORNÉ NÁROKY“).

Článok IV

Urovanie SPORNÝCH NÁROKOV

4.1. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že podpisom tejto DOHODY zanikajú všetky SPORNÉ NÁROKY, vrátane SPORNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ, ktoré sa nahrádzajú záväzkom ŽALOVANÉHO 1./ a ŽALOVANÉHO 2./ zaplatiť ŽALOBCEVOI spoločne a nerozdielne sumu 3.811.201,29 eur (v ďalšom texte len „HODNOTA UROVNANIA“).

4.2. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ sa zaväzujú zaplatiť ŽALOBCEVOI spoločne a nerozdielne dohodnutú HODNOTU UROVNANIA v lehote do 30.06.2015, a to v nasledovných pravidelných štvrtročných splátkach:

a) do dňa 30.06.2012, 30.09.2012 a 31.12.2012 vždy sumu každej jednotlivéj splátky vo výške 158.800,06 eur;

b) do dňa 31.03.2013, 30.06.2013, 30.09.2013 a 31.12.2013 vždy sumu každej jednotlivej splátky vo výške 333.480,11 eur;

c) do dňa 31.03.2014, 30.06.2014, 30.09.2014, 31.12.2014 a 31.03.2015 vždy sumu každej jednotlivej splátky vo výške 333.480,11 eur;

d) do dňa 30.06.2015 sumu poslednej splátky vo výške 333.480,12 eur.

Za deň splnenia záväzku(zaplatenia splátky) sa považuje deň, kedy finančné prostriedky predstavujúce každú jednotlivú splátku budú pripísané na účet ŽALOBCU uvedený v záhlaví tejto DOHODY, prípadne na iný účet, ktorý ŽALOBCA žalovaným písomne oznámi kedykoľvek po uzavretí tejto DOHODY.

Článok V

Práva a povinnosti ÚČASTNÍKOV DOHODY

5.1. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ sa zaväzujú uhrádzať dohodnutú HODNOTU UROVNANIA pravidelne, riadne a včas.

5.2. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ sa zaväzujú spoločne a nerozdielne predložiť ŽALOBCOVI do troch pracovných dní od účinnosti DOHODY notársku zápisnicu spísanú notárom, na náklady ŽALOBCU, ako exekučný titul na podklade tejto DOHODY, v ktorej uznajú svoj záväzok zaplatiť spoločne a nerozdielne ŽALOBCOVI sumu 3.811.201,29 eur v pravidelných štvrtročných splátkach podľa článku IV, bod 4.2. tejto DOHODY a vyhlásia ako osoby povinné voči ŽALOBCOVI ako osobe oprávnenej, že súhlasia, aby sa notárska zápisnica pre prípad nezaplatenia ktorejkoľvek splátky podľa bodu 4.2. článku IV tejto DOHODY včas a riadne stala vykonateľným (exekučným) titulom v rozsahu včas a riadne nezaplatenej splátky pre exekúciu podľa ust. § 41 ods. 2 písm. c) zákona č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov, a to na celý ich majetok. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že pre prípad porušenia povinnosti uvedenej v tomto bode DOHODY (t.j. ak ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ porušia svoju povinnosť predložiť ŽALOBCOVI do troch pracovných dní od účinnosti DOHODY notársku zápisnicu spísanú notárom ako exekučný titul na podklade tejto DOHODY) sa ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ zaväzujú spoločne a nerozdielne zaplatiť ŽALOBCOVI zmluvnú pokutu vo výške 3.000.000,-eur do 15 dní od doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty; ŽALOBCA je zároveň v tomto prípade oprávnený odstúpiť od tejto DOHODY, pričom odstúpenie ŽALOBCU od DOHODY sa nedotýka nárokov ŽALOBCU na zaplatenie zmluvnej pokuty.

5.3. ŽALOVANÝ 1./ sa zaväzuje, že do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY podá na príslušný súd v súlade s platnými právnymi predpismi späťvzatie dovolania zo dňa 10.02.2012 uvedeného v bode 2.4. článku II tejto DOHODY, v celom rozsahu, v ktorom požiada, aby Najvyšší súd SR dovolacie konanie zastavil. Zároveň sa ŽALOVANÝ 1./ zaväzuje, že do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY podá na Ústavný súd SR v súlade s platnými právnymi predpismi späťvzatie ústavnej sťažnosti zo dňa 04.03.2012 uvedenej v bode 2.4. článku II tejto DOHODY, v celom rozsahu, v ktorej požiada, aby Ústavný súd SR konanie o sťažnosti zastavil. ŽALOVANÝ 1./ sa zaväzuje do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY vykonanie späťvzatia dovolania a vykonanie späťvzatia ústavnej sťažnosti hodnoverne preukázať ŽALOBCOVI a ŽALOVANÉMU 2./ prostredníctvom faxu alebo elektronickou poštou, a predložením

príslušných podaní s vyznačenou pečiatkou podateľne, preukazujúcou ich riadne doručenie príslušným súdom. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOBCA sa dohodli, že pre prípad porušenia povinností ŽALOVANÉHO 1./ doručiť späťvzatie dovolania a späťvzatie ústavnej sťažnosti príslušným súdom do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY, sa ŽALOVANÝ 1./ zaväzuje zaplatiť ŽALOBCOVI zmluvnú pokutu vo výške 3.000.000,-eur do 15 dní od doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty.

5.4. ŽALOVANÝ 2./ sa zaväzuje, že do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY podá na príslušný súd v súlade s platnými právnymi predpismi späťvzatie dovolania zo dňa 01.02.2012 uvedeného v bode 2.4. článku II tejto DOHODY, v celom rozsahu, v ktorom požiada, aby Najvyšší súd SR dovolacie konanie zastavil. Zároveň sa ŽALOVANÝ 2./ zaväzuje, že do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY podá na Ústavný súd SR v súlade s platnými právnymi predpismi späťvzatie ústavnej sťažnosti zo dňa 27.02.2012 uvedenej v bode 2.4. článku II tejto DOHODY, v celom rozsahu, v ktorej požiada, aby Ústavný súd SR konanie o sťažnosti zastavil. ŽALOVANÝ 2./ sa zaväzuje do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY vykonanie späťvzatia dovolania a vykonanie späťvzatia ústavnej sťažnosti hodnoverne preukázať ŽALOBCOVI a ŽALOVANÉMU 1./ prostredníctvom faxu alebo elektronickou poštou, a predložením príslušných podaní s vyznačenou pečiatkou podateľne, preukazujúcou ich riadne doručenie príslušným súdom. ŽALOVANÝ 2./ a ŽALOBCA sa dohodli, že pre prípad porušenia povinností ŽALOVANÉHO 2./ doručiť späťvzatie dovolania a späťvzatie ústavnej sťažnosti príslušným súdom do troch pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY, sa ŽALOVANÝ 2./ zaväzuje zaplatiť ŽALOBCOVI zmluvnú pokutu vo výške 3.000.000,-eur do 15 dní od doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty.

5.5. ŽALOBCA sa zaväzuje, že pri podpise notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY predloží ŽALOVANÉMU 1./ a ŽALOVANÉMU 2./ v štyroch vyhotoveniach, vyhotovených v súlade s platnými procesnoprávnymi predpismi, späťvzatie podaného žalobného návrhu z 31.03.1995, Č.j. 422-12/95, v celom rozsahu, v ktorom požiada, aby Krajský súd v Košiciach SÚDNE KONANIE (spis. zn. 2Cb/2250/1995) a SAMOSTATNÉ KONANIE, (spis. zn. 3Cb/1/2012) v celom rozsahu zastavil s tým, že žiaden z účastníkov konania nemá nárok na náhradu trov konania. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ priamo na predložených späťvzatiach žaloby vyjadria s ním svoj súhlas, s tým, že si nebudú uplatňovať náhradu trov konania. ŽALOBCA sa zaväzuje doručiť späťvzatie žalobného návrhu na Krajský súd v Košiciach do piatich pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY a doručenie späťvzatia ŽALOVANÉMU 1./ a ŽALOVANÉMU 2./ v tej istej lehote preukázať prostredníctvom faxu alebo elektronickou poštou, a predložením kópie späťvzatia s vyznačenou pečiatkou podateľne Krajského súdu v Košiciach, preukazujúcou jeho riadne doručenie. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že pre prípad porušenia povinnosti ŽALOBCE doručiť späťvzatie žalobného návrhu Krajskému súdu v Košiciach do piatich pracovných dní od predloženia notárskej zápisnice podľa bodu 5.2. tohto článku DOHODY, sa ŽALOBCA zaväzuje zaplatiť ŽALOVANÉMU 1./ a ŽALOVANÉMU 2./ zmluvnú pokutu každému vo výške 3.000.000,-eur do 15 dní od doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty.

5.6. Pre účely tejto DOHODY, sa doručenia podaní podľa tohto čl. považujú za preukázané ďalšiemu z účastníkov tejto DOHODY, okamihom ich odoslania na e-mailovú adresu alebo faxové číslo toho ktorého účastníka, uvedené v záhlaví tejto DOHODY alebo ich predložením.

5.7. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že notárska zápisnica uvedená v bode 5.2. tohto článku DOHODY bude spísaná v deň účinnosti DOHODY notárkou JUDr. , so sídlom , Notársky úrad .

Článok VI

Spoločné a záverečné ustanovenia

6.1. Táto DOHODA je platná dňom jej podpísania ÚČASTNÍKMI DOHODY. DOHODA nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6.2. ŽALOBCA vyhlasuje, že si od ŽALOVANÉHO 1./ a ŽALOVANÉHO 2./ rade nebude uplatňovať žiadne ďalšie nároky vyplývajúce zo SÚDNEHO KONANIA a SAMOSTATNÉHO KONANIA, či PRÁVOPLATNÉHO ROZHODNUTIA.

6.3. ÚČASTNÍCI DOHODY týmto vyhlasujú, že uzavretím tejto DOHODY považujú všetky SPORNÉ NÁROKY ŽALOBCU voči ŽALOVANÉMU 1./ ako aj ŽALOBCU voči ŽALOVANÉMU 2./ vyplývajúce zo SÚDNEHO KONANIA a SAMOSTATNÉHO KONANIA v celom rozsahu za urovnané. ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ týmto vyhlasujú, že touto DOHODOU nie sú nijakým spôsobom dotknuté vzájomné práva, povinnosti, prípadne nároky, pokiaľ skutočne existujú, medzi ŽALOVANÝM 1./ a ŽALOVANÝM 2./.

6.4. Táto DOHODA, ako aj právne vzťahy z nej vzniknuté, sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Prípadné spory budú riešené prednostne dohodou je účastníkov alebo súdom príslušným podľa predpisov platných v Slovenskej republike.

6.5. ÚČASTNÍCI DOHODY sa dohodli, že pokiaľ niektorá časť tejto DOHODY bude z akéhokoľvek dôvodu uznaná za neplatnú alebo nevykonateľnú, táto skutočnosť neovplyvní platnosť ostatných častí tejto DOHODY a ÚČASTNÍCI DOHODY budú hľadiť na túto neplatnú alebo nevykonateľnú časť DOHODY, akoby v DOHODE nebola nikdy obsiahnutá.

6.6. Táto DOHODA je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má povahu originálu. Dva rovnopisy DOHODY sú určené pre potreby notára, ŽALOVANÝ 1./ a ŽALOVANÝ 2./ obdržia po jednom rovnopise DOHODY a dve vyhotovenia DOHODY sú určené pre ŽALOBCU.

6.7. ÚČASTNÍCI DOHODY vyhlasujú, že túto DOHODU uzavierajú vážne a slobodne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že ustanovenia tejto DOHODY sú pre nich zrozumiteľné a určité, že túto DOHODU neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, že si túto DOHODU pozorne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju osoby oprávnené konať za ÚČASTNÍKA DOHODY vlastnoručne podpísali. ÚČASTNÍCI DOHODY vyhlasujú, že sú oprávnení zaviazat sa k tomuto úkonu v celom jeho rozsahu.

V Bratislave, dňa 19.03.2012

Podpisy ÚČASTNÍKOV DOHODY

V Bratislave, dňa 19.03.2012

Za ŽALOBCE:

JUDr. Pavol Sabol
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

JUDr. Peter Miššík
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

Za ŽALOVANÉHO 1./:

Ing. Vladimír Pastorek
predseda predstavenstva
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Jolana Handzušová
člen predstavenstva
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za ŽALOVANÉHO 2./:

Ing. Stanislav Hreha
predseda predstavenstva
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Anita Gašparíková
člen predstavenstva
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.